

• **Ben ne zaman E.V. Trafından korunuyorum?**

E.V. konutlar için en fazla 6 ay geçerlidir, belli yerlere bulunma ve kontak yaşağı en fazla 12 ay geçerlidir. Eğer siz bu süre içerisinde boşanma veya evi terketme, eşya Bölme dilekçesini yada evde veya dairede yalnız oturma davasını açarsanız, o zaman EV.'nin süresi bu işlemler bitene kadar geçerli olabilir. (Bunun geçerli olması için de bir dilekçe vermeniz gerekmektedir).

• **Eğer şiddeti yapan kişi verilen E.V.'yi uygulamiyorsa?**

Şiddeti yapan kişi sizin çevrenize geri gelirse, hemen Polisi arayınız. Şiddet yapan kişi kontak yaşağını bozarsa veya sizin dilekçede belirttiğiniz yerlere gelirse, para cezası verilmesi için de dilekçe verebilir ve E.V. süresini uzatabilirsiniz.

• **Bana masraf olacak mı?**

EV.'nin mahkeme dilekçesinin masrafı EUR 46,- dir. Eğer geliriniz yeterli değilse, herhangi bir mal varlığınız yoksa, mahkemeden ücretsiz Avukat (Verfahrenshilfe) için müracaat edebilirsiniz. O zaman mahkeme masrafı ödemenize gerek yoktur. Yoksa ilkönce masrafları ödemeniz gerekiyor. Ev verildiğinde suçlu olan kişi bütün masrafları size geri ödemeye mecburdur.

Eğer Hakimle anlaşmada (Almanca Konuşmakta) zorluk çekiyorsanız, o zaman bir tercüman çağırılır. Bunun için de ücretsiz yardıma başvurabilirsiniz. O zaman birşey ödemeniz gerekmiyor.

Kadınlar ve çocuklar için yardım kurumları

MÜDAHALE BÜROSU

**GEWALTSCHUTZZENTRUM OÖ
0732/60 77 60**

Bu Müdahale Bürosu Bağımsızdır, içişler Bakanlık ve Kadın sorunlarıyla ilgili Bakanlık tarafında Desteklenir. Bu Kurumda şiddet yapılan Kişilere – (genelde bu Kişiler Kadınlardır) – yasal yollar hakkında, Danışma ve Mahkeme başvurularında yardımcı olunur.
Büro Saatleri: Pazartesi - Cuma: 9 ile 13, Salı ve Perşembe: 17 ile 20 arası bu saatlerin dışında sözleşmeli

Linz Kadın Sığınma Evi	0732/60 67 00
Innviertel Kadın Sığınma Evi	07752/71 733
Steyr Kadın Sığınma Evi	07252/87 700
Vöcklabruck Kadın Sığınma Evi	07672/22 722
Wels Kadın Sığınma Evi	07242/67 851

Uzaklaştırma yasağı verildiği halde kendinizi tehlikeli durumda hisediyorsanız, en azında tehlike geçinceye kadar güvenli bir ortamda, örneğin Kadın sığınma Evinde kalmanız mümkündür. Kadın Sığınma Evleri 24 saat açıktır ve Danışma da yapılır

AUTONOMES FRAUENZENTRUM	0732/60 22 00
Sexual şiddet açıl telefonu	

çocuklarınızda korunması içinde çocuklar için sorumlu olan **Jugendwohlfahrtsstelle`ye (Jugendamt)** Bezirkshauptmannschafta yada Magistrata yada aşağıda yazılı olan yerlere danışınız.

KINDER-U. JUGENTANWALTSCHAFT	0732/77 97 77
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM LINZ	0732/78 16 66
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM TANDEM WELS	07242/67 163
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM WIGWAM STEYR	07252/41 919
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM BRAUNAU	07722/85 550
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM VÖCKLABRUCK (Frauen-und Familienberatung)	07672/27 775
KINDERSCHUTZ-ZENTRUM KÄNGURU BAD ISCHL	06232/28 290

Durum: Haziran 2009

**SOSYAL YAKIN BAĞI OLAN
KİŞİLERİ ŞİDDETEN KORUMA
KANUNU (YASASI)**

Bu kanun 1. Haziran 2009'dan itibaren geçerlidir.

Şiddetin çok çeşitleri vardır. Örneğin: Aşağılamak, küçükgörmek, hakaret etmek, saygısızlık, istimal etmek, rahatsız etmek, eziyet etmek, dövmek, kötü muamele etmek, öldürmek.

Sizin Kanunca korunma ve güvenlik talep etme hakkınızdır!!!

GEWALTSCHUTZZENTRUM OÖ

**Stockhofstraße 40, 4020 Linz
Eingang: Wachrenergasse 2
Tel.:0732/60 77 60; Fax: Dw. 10
e-mail: ooe@gewaltschutzzentrum.at**

(bu Müdahale Bürosu İçişler Bakanlığı ve Kadınlar için sorumlu Bakan tarafından finanse edilmektedir)

UZAKLAŞTIRMA VE GERİDÖNÜŞ YASAĞI
Polis Güvenlik Yasasının § 38 a maddesine göre

• **Ben tehdit edildiğimde ve acil durumda kaldığımda ne yapabilirim?**

Eğer şiddet yapıldığında, örneğin: tehdit edildiğiniz de, saldırıya uğradığınız da, Polisi 133 ve Jandarmayı aramanız çok önemlidir.

Akrabanız ve komşunuz dan yardım isteyin. Onlar sizin için yardım Telefonuna (Notruf 133) telefon etsinler.

• **Bu Kanun Kimi Korur?**

Şiddete mağruz kalan her kişi ve evinde, buldukları belli yerlerde veya herhangi bir kontak kurulmasında tehlikede olanlar kisiler.

• **Ev veya Daire bana ait değilse?**

Sizin kanunca korunmaya ve güvenliğe hakkınız var. Oturulan evin kimin üzerine yazılı olduğu hiç önemli değildir.

• **Polis ne yapabilir?**

Ne zaman uzaklaştırma ve geridönüş yasağı uygulanır ?

Eğer sağlığınız, hayatınız veya özgürlüğünüz tehlikeli durumda bulunursa (bilhassa hücum ve saldırıya uğradığınız da) polis veya jandarma şiddet yapan kişiyi evden ve daireden, çevrenizden uzaklaştırır ve geridönüş yasağı verir.

Çevreniz aynı zamanda giriş kapısı, garaj, bahçe, merdiven, çocukların oynadıkları parklar ve bunlara benziyen yerlerdir.

Üstelik şiddet yapan kişiye Polis veya Jandarma enformasyon verir, anahtarları elinden alır. Şiddet yapan kişi kendisine çok acil gerekli olan eşyaları beraberinde alabilir. Bu kişi (geri dönüş yasağı içerisinde bir polis rerkatıyla eve girebilir. Şiddet yapan kişi kendisine ait belge ve evrakların gönderileceği yeri bildirmek zorundadır.

• **Geri dönüşyasağı içerisindeki zamanda ben ne kadar korunurum ?**

Geridönüşyasağının geçerlilik süresi ondört (14) gündür. Bu yasak uygulandığının verildiği andan itibaren, siz bu Geridönüş yasağının ne verilmesine, nede süresine engel olabilirsiniz. Bu geridönüşyasağının uygulanıp- uygulanmadığı güvenlik memurları tarafından üç (3) gün içerisinde kontrol edilir. Eğer bu uygulamaya karşı geldiğinizde yani geridönüşyasağı olan kişiyi eve alırsanız aynı zamanda siz de cezalanırsınız.

Ondört (14) gün içerisinde oturduğunuz yere bağlı olan mahkemeye “uzun süreli koruma” için başvurma olanağınız vardır. Bu dilekçenin adı (Antrag): Antrag auf erlassung einr Einstweiligen Verfügung nach § 382b ve § 382e EO.

Eğer bu dilekçeyi ondört (14) gün içerisinde verirsiniz; polis tarafından verilen geridönüşyasağı toplam olarak 28 güne uzatılır.

• **Şiddet yapan kişi geridönüşyasağı içerisinde geri geldiğinde ne olur?**

Şiddeti uygulayan kişi eve veya polis tarafından yasklanan bölgeye yasağa rağmen gelirse hemen Polisi veya Jandarmayı arayıp bilgilendiriniz.

• **Geridönüşyasağı cezası verildiğinde kimlere haber verilir?**

Polis-Jandarma olayı belgeler, bu belgeleri Müdahale Bürosuna (Gewaltschutzzentrum OÖ'ye) faxlar! Eğer evde çocuklar da varsa aynızamanda Gençlerle Sorumlu olan Daire'ye (Jugendwohlfahrtsstelle) haber verir.

• **Geridönüş yasağının neticeleri nelerdir?**

Bu Polis tarafından verilen bir yasaktır. Geridönüş yasağı içerisinde suçluy sabıka verilmemiştir. Eğer o kişi sizi yaralarsa veya tehdit ederse, bu yapılanların kanunca cezaı mesuliyeti vardır (tehdit etmek, yaralamak vs...). Siz ihbarda (Anzeige'de) bulunabilirsiniz, suçlunun sonradan ceza alması mümkündür.

Sizin ve çocuklarınızın uzun süreli krunmanız için bir mahkemenin geçici karar

**(Einstweilige Verfügung (E.V.)
nach §382b ve §382e EO**

• **Bu nedir?**

Bu Mahkeme kararı (EV) size şiddet uygulayan kişiyi eve ve daireye girmesini yasaklayabilir, aynı zamanda sizin belirlediğiniz yerler için de yasak verebilir. (örneğin: iş yolu, iş yeri, okul çocukyuvası vs...) kontak kurma yasağı verilir. Suçlu ile beraber oturulması gerekiyor veya beraberliğin3 ay önce bitmiş olması gereklidir. Hangi yerlerde korumaya ihtiyacınızın olduğunu bildiriniz.

• **Ne zaman Dilekçe (Antrag) verilir?**

Eğer sizin beraber yaşamanız ve karşı karşıya gelmeniz mümkün değilse, yaralama, tehdit etme ve tehlikeli kişi size psikolojik baskı yaptığın da bu dilekçeyi verebilirsiniz; bunun için Polis tarafından geridönüşyasağı verilmiş olması gerkmiyor.

• **Nasıl ve Nerede (E.V.) ? dilekçesine (Antrag) müracaat edebilirim?**

Bu başvuru, oturduğunuz yerin bölge mahkemesinde yapılır.

Görevli olan aile Hakimine bu dilekçe yazılı veya sözlü olarak verilir. Sözlü olarak sadece iş günleri aile hakiminde randevu alınarak yapılabilir.

Orada sadeceyeni yani şimdi olan olayları değil, geçmişte olanları da anlatınız. Sizin Avukata ihtiyacınız yoktur. Müdahale Bürosundan ve Kadınlar Sığınma evi(Frauenhaus) veya Kadınlar danışma Derneğinden de gerekli bilgileri alabilirsiniz. Mahkemede ifade verdiğiniz de yanınıza da güvendiğiniz bir kişiyi götürme hakkınız vardır.

• **Eğer Ev veya daire benim değilse?**

Evin sahibinin veya kiracının kim olduğu hiç önemli değildir. Önemli olan sizin oturmanız ve oradan başka oturacak yerinizin olmaması.

• **Bana uygunsuz olarak yapılan şiddeti nasıl ispatlayabilirim?**

Bunu ispatlamanız için tasdik etmeniz gerekiyor. Bu tasdikleme sizin ifadeniz ve diğer şahitlerin ifadesi (bunlar sizin akrabanız ve arkadaşlarınız) veya Polis-Jandarmanın ve Doktorun raporu, terapistin haberi ve fotoğrafı daha önce olan olayların dökümantasyonu önemlidir. Mahkemeye ilk dilekçe (Antrag) verdiğinizde tasdiklemeleri beraberinizde getiriniz.

• **E.V. tarafından ne zaman korunurum?**

Mahkeme sizin dilekçenizi en kısa zamanda cevaplandırmalıdır. E.V.'yi Mahkeme suçlunun ifadesini almadan önce de verebilir ki EV.'nin hemen geçerli olması için, sizin dilekçe vermeniz gerekiyor ki hemen EV. Uygulanabilinsin ve uygulanacağı zaman size bildirilsin.Mahkeme EV.nin ilk olarak geçerli olması için Polisi- Jandarmayı, icra memurunu görevlendirir. Aynı zamanda Polis ve Jandarma bundan sonraki gereken işlemlerin yapılabilmesi için mahkemeye müracaat ediniz.